



ASEAN  
AUSTRALIA  
SMART CITIES  
TRUST FUND  
Asian Development Bank



Australian Government  
Department of Foreign Affairs and Trade



# ກອງທຶນກໍ່ສ້າງນະຄອນອັດສະລິຍະ ອາຊຽນ-ອິດສະຕາລີ

ສະໜັບສະໜູນການຫັນເປັນນະຄອນອັດສະລິຍະໃນ  
ຂົງເຂດອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້ໂດຍຜ່ານ  
ໂຊລູຊັ້ນແບບດິຈິຕອນ

ກອງທຶນກໍ່ສ້າງນະຄອນອັດສະລິຍະອາຊຽນ-ອິດສະຕາລີ (AASCTF) ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຕົວເມືອງຕ່າງໆໃນ ASEAN ທີ່ໄດ້ຮັບການຄັດເລືອກເພື່ອປັບປຸງລະບົບການວາງແຜນ, ການໃຫ້ບໍລິການ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງການເງິນດ້ວຍການພັດທະນາ, ການທົດສອບໂຊລູຊັ້ນ ແລະ ການປັບປຸງລະບົບຕົວເມືອງອັດສະລິຍະຢ່າງເໝາະສົມ. ໂດຍການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບບັນດາຕົວເມືອງຕ່າງໆ, AASCTF ຊ່ວຍອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການຫັນປ່ຽນໃຫ້ມີຄວາມອັດສະລິຍະ ແລະ ໜ້າຢູ່ຍິ່ງຂຶ້ນ - ດ້ວຍເຫດນີ້, ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ກາຍເປັນຕົວເມືອງທີ່ເປັນມິດກັບສິ່ງແວດລ້ອມຫຼາຍຂຶ້ນ, ມີຄວາມສາມາດໃນການແຂ່ງຂັນ, ໄດ້ຮັບການບຸລະນະຢ່າງທົ່ວເຖິງເພື່ອເຮັດໃຫ້ວັດທະນະທໍາ, ເສດຖະກິດ ແລະ ລະບົບນິເວດໃນຕົວເມືອງມີຄວາມສົດຊື່ນ, ເປັນເອກະລັກໃນຂົງເຂດພາກພື້ນອາຊຽນ, ມີຄວາມຈະເລີນຮຸ່ງເຮືອງ ແລະ ມີການພັດທະນາໄປພ້ອມໆກັນ.

AASCTF ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໃນ ເດືອນເມສາ 2019 ແລະເປັນກອງທຶນຊ່ວຍເຫຼືອແຫ່ງດຽວ ທີ່ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນດ້ານເງິນທຶນຈາກລັດຖະບານປະເທດອິດສະຕາລີ, ໂດຍຜ່ານກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ແລະ ການຄ້າ (DFAT), ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງໂດຍ ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ (ADB), ແລະ ໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂດຍ ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາລະດັບໂລກ Ramboll.

## ຂໍ້ມູນດ້ານຕົວເລກຂອງກອງທຶນ

2019–2024  
ໄລຍະເວລາໂຄງການ

\$13.95 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ  
ເງິນທຶນທັງໝົດ  
(ຫຼື 20 ລ້ານໂດລາອິດສະຕາລີ)

9 ຕົວເມືອງ  
ບັນດາຕົວເມືອງທີ່ມີໂຄງການນໍາທາງ  
(ແລະ 2 ແຜນງານລະດັບພາກພື້ນ)

**ສອດຄ່ອງກັບ**  
ກອບການວິເຄາະຕົວເມືອງອັດສະລິຍະຂອງ ADB ແລະ ຍຸດທະສາດການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບຍືນຍົງ ຂອງອາຊຽນ

**ພັດທະນາ**  
ເຄື່ອນຍ້າຍຕົວເມືອງອັດສະລິຍະອາຊຽນ

**ການນໍາເອົາໂຊລູຊັ້ນດິຈິຕອນມາປັບໃຊ້ເພື່ອປັບປຸງໜ້າວຽກທີ່ສໍາຄັນ**

- ລະບົບການວາງແຜນ
- ການໃຫ້ບໍລິການ
- ການຄຸ້ມຄອງການເງິນ

**ວຽກງານທີ່ປຶ້ນອ້ອມ**

- ຄວາມໝັ້ນພາບຍິ່ງຊາຍ, ຄວາມບົກຜ່ອງທາງກາຍະພາບ, ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມທາງສັງຄົມ
- ການປ່ຽນແປງສະພາບອາກາດ ແລະ ຄວາມຍືດຍຸ່ນ
- ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກເອກະຊົນ

**ວິທີການສະໜັບສະໜູນ**  
ການສະໜັບສະໜູນຄູ່ຮ່ວມມືແລະ ເງິນລົງທຶນ

**ຮູບແບບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**  
ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ແທດເໝາະກັບສະພາບລວມຂອງບັນດາປະເທດອາຊຽນ

# ຕົວເມືອງໃດໃນ ASEAN ທີ່ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກ AASCTF?

ປະຈຸບັນ AASCTF ກຳລັງເຮັດວຽກຮ່ວມກັບ 24 ຕົວເມືອງໃນ 8 ປະເທດ ອາຊຽນ. AASCTF ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນດ້ານວິຊາການ ແລະ ສະໜອງທຶນ ຊ່ວຍເຫຼືອໃນຫຼາຍຂະແໜງການອີງຕາມບຸລິມະສິດຄວາມສຳຄັນຂອງ DFAT, ການລົງທຶນຂອງ ADB, ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງຕົວເມືອງຕ່າງໆ. ມີ 9 ຕົວເມືອງທີ່ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນ, ແລະມີ 2 ໂຄງການລະດັບພາກພື້ນທີ່ເປີດໂອກາດໃຫ້ບັນດາຕົວເມືອງເຂົ້າຮ່ວມ AASCTF – ເຊິ່ງບາງຕົວເມືອງແມ່ນໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສຳເລັດແລ້ວ ແລະ ບາງຕົວເມືອງຈະສຳເລັດພາຍໃນປີ 2023 ຫຼື ຕົ້ນປີ 2024. ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍຕົວເມືອງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:



## ເມືອງມາກາດຊາ (ອິນໂດເນເຊຍ)

ກອບການພັດທະນາຕົວເມືອງອັດສະລິຍະ ແລະ ໜ້າຢູ່ມາກາດຊາ



## ເມືອງບິນັງ (ມາເລເຊຍ)

ການພັດທະນາຮູບແບບສະຖານະການຈຳລອງຂະໜາດນ້ອຍແບບອັດສະລິຍະ



## ນະຄອນຫຼວງພະບາງ (ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ)

ການທ່ອງທ່ຽວ, ມໍລະດົກ ແລະ ຜັງເມືອງ ທີ່ມີການປະສົມປະສານ ແລະ ຄວາມອັດສະລິຍະ



## ເມືອງບາກຽວ (ຟິລິບປິນ)

ລະບົບແຈ້ງເຕືອນໄພນໍ້າຖ້ວມ, ການໃຫ້ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ ຈາກໄພນໍ້າຖ້ວມແບບອັດສະລິຍະຂອງເມືອງ ບາກຽວ, ເຊິ່ງລະບົບດັ່ງກ່າວໄດ້ເຊື່ອມແອົາ ບົດບາດຍິ່ງຊາຍເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ ແກ່ການພັດທະນາ, ການປະຍຸກໃຊ້ ແລະ ການຈຳລອງສະຖານະການຂອງເມືອງບາກຽວ FEWS.



## ເມືອງພະຕະບອງ (ກຳປູເຈຍ)

ການຄຸ້ມຄອງການເງິນທີ່ຕິດພັດກັບການຈັດການຂີ້ເຫຍື້ອແບບອັດສະລິຍະ



## ເມືອງດາເວົ້າ (ຟິລິບປິນ)

ການຝຶກອົບຮົມຜູ້ຂັບລົດເມດາເວົ້າ & ການສຶກສາເຕັກໂນໂລຊີ- ການກະ ກຽມ ໂຄງການທົດລອງ & ສະໜັບສະໜູນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ



## ນະຄອນໄກສອນ ພິມວິຫານ

(ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ)

ສ້າງພື້ນຖານເພື່ອຍົກລະດັບຈຳນານໂດຍການນຳໃຊ້ເຄື່ອງມື ແລະ ສື່ການຮຽນຮູ້ທາງອອນລາຍ (ໄລຍະທີ 1) ແລະ ເພື່ອເປັນການເສີມສ້າງທັກສະການຈຳນານໃຫ້ແກ່ໄວໜຸ່ມ.



## ເມືອງເວີ (ຫວຽດນາມ)

ແຜນແມ່ຍົດສຳລັບຕົວເມືອງອັດສະລິຍະ ແບບດິຈິຕອນ



## ແລວທາງເສດຖະກິດພາກຕາເວັນອອກ (ປະເທດໄທ)

ການປະເມີນວິໄສທັດຕົວເມືອງ ແລະ ພື້ນຖານຂໍ້ມູນດ້ານຍຸດທະສາດໃນຕົວເມືອງ

**ແຜນງານລະດັບຊຶ່ງເຂດພາກພື້ນ**

- ການພັດທະນາຂັ້ນພື້ນຖານ ແລະ ການເສີມສ້າງຄວາມສາມາດສຳລັບບັນດາຕົວເມືອງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ AASCTF
- ຕົວເມືອງອັດສະລິຍະ - ແຜນງານການເສີມສ້າງຄວາມສາມາດຂອງຕົວເມືອງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ AASCTF

## ຈະມີສ່ວນຮ່ວມກັບ AASCTF ໄດ້ຄືແນວໃດ?

**1** ແບ່ງປັນແນວຄວາມຄິດຂອງທ່ານ ແລະ ໂຕ້ຕອບກັບພວກເຮົາທາງສື່ສັງຄົມ

AASCTF ເຊື່ອໝັ້ນໃນການອອກຄຳຄິດເຫັນຂອງປະຊາຊົນ. ຕິດຕາມພວກເຮົາໄດ້ທາງ X, LinkedIn, ແລະ Facebook ເພື່ອເບິ່ງ, ໂຕ້ຕອບ ແລະ ສະແດງຄຳຄິດເຫັນກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ນຳສະເໜີ.

**3** ເຂົ້າຮ່ວມການສຳມະນາຜ່ານເວັບ, ການສົນທະນາ ແລະ ກິດຈະກຳອື່ນໆຂອງ AASCTF

ເພື່ອຂັບເຂື່ອນຄວາມເປັນຜູ້ນຳດ້ານຄວາມຄິດ ແລະ ສ້າງສິນແຮງບັນດານໃຈໃນການດຳເນີນການ, AASCTF ຈຶ່ງໄດ້ຈັດກິດຈະກຳ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມການປະຊຸມ ຫຼື ການປະຊຸມໃນລະດັບທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ລະດັບສາກົນ.

**2** ຮັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບ AASCTF

ຕິດຕາມຂ່າວສານໃຫມ່ກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງອັດສະລິຍະທີ່ໜ້າຢູ່ໂດຍການກິດຕິດຕາມເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບ.

**4** ລົງທະບຽນເພື່ອອັບໂປຣແກຣມການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການສ້າງຂໍ້ຄວາມສາມາດ

AASCTF ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນການປ່ຽນແປງທີ່ທ້ອງຖິ່ນເປັນເຈົ້າການ, ແລະ ດ້ວຍກິດຈະກຳການພັດທະນາຄວາມສາມາດຂອງພວກເຮົາ, ທ່ານຈະມີພະລັງໃນການເປັນຜູ້ນຳໂຊລູຊັນແບບອັດສະລິຍະ.

**5** ການລົງທະບຽນໃນ ຫຼັກສູດການຮຽນຮູ້ທາງອອນລາຍ

ບັນດາຫຼັກສູດເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນວິທີການໜຶ່ງໃນການເຮັດໃຫ້ທຸກຄົນສາມາດເຂົ້າເຖິງການຫັນເປັນຕົວເມືອງອັດສະລິຍະ. ບັນດາຫຼັກສູດເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຟຣີ ແລະ ມີຢູ່ໃຫ້ໃນທາງເວັບໄຊ ADB eLearn. ພຽງແຕ່ທ່ານລົງທະບຽນ.

**ສຳລັບສອບຖາມຂໍ້ມູນ**  
 ກອງເລຂາ AASCTF  
 ພະແນກອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້  
 ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ  
[AASCTF@adb.org](mailto:AASCTF@adb.org)

ຄູ່ຮ່ວມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດງານຫັກ:  
**RAMBOLL**

ຕິດຕາມພວກເຮົາໄດ້ທາງສື່ສັງຄົມອອນລາຍ

[in](#) AASCTF [f](#) @aasctf [yt](#) @AASCTF [x](#) @aasctf

ສະແກນເພື່ອດາວໂຫຼດເອກະສານ

<https://bit.ly/AASCTF-Lao>